

SERV. DETERMINAZIONI DIRIG.  
TRASMESSA IN F. Sett. XVRef. Alles  
il 28.06.05IL RESP. DEL SERVIZIO  
L'ISTRUTTORE AMMINISTRATIVO  
M. Scibano

COPIA



CITTÀ DI RAGUSA

SETTORE XV

## DETERMINAZIONE DIRIGENZIALE

Annotata al Registro Generale In data <b>27 GIU. 2005</b>	OGGETTO: Affidamento traduzione sintesi accurata in lingua francese del sito internet comunale. Importo € 220,00 Iva compresa.
N. <b>1415</b>	
N. <b>81</b> Settore 15°	
Data <b>13/06/05</b>	

## DIMOSTRAZIONE DELLA DISPONIBILITÀ DEI FONDI

già imputata con det. Dir.  
2259 del 22-12-04

BIL. 2005 Residui

CAP. 1187

IMP. h 135/05  
liqu. 1500/05

FUNZ. 01

SERV. 08

INTERV. 03

IL RAGIONIERE

L'anno duemila cinque, il giorno 13 del mese di giugno nell'ufficio del settore XV il Dirigente Dr. Salvatore Scifo ha adottato la seguente determinazione:

**SETTORE 15° Staff - Ufficio di gabinetto del Sindaco**  
**Determinazione dirigenziale**

**Premesso** che con determina dirigenziale n. 2759 del 22.12.2004, al punto G, era stata impegnata la somma di **€ 1.000,00 (mille) Iva inclusa** per la traduzione dei contenuti di carattere turistico – culturale del sito internet del Comune di Ragusa;

**Considerato** che con determina dirigenziale n.1213 del 31 maggio 2005 è stata affidata alla ditta European House la traduzione in lingua inglese dei contenuti turistici culturali del sito suddetto, per un importo di **€ 360,00 IVA compresa**;

**Atteso che**, con determina dirigenziale n. 1252 del 9 giugno 2005, è stata affidata alla ditta European House la traduzione in lingua tedesca dei medesimi contenuti del sito per un importo di **€ 420,00 Iva compresa**;

**Considerato** che l'esiguità della somma rimanente non consentiva di effettuare un nuovo affidamento della traduzione in lingua francese dei contenuti suddetti e che, dopo contatti telefonici e diretti, la Prof.ssa Florence Achache, insegnante madre-lingua di francese, si è offerta di eseguire un'accurata sintesi dei contenuti stessi, per la somma di **€ 220,00 Iva compresa**;

**Vista** la propria competenza ai sensi dell'art. 53 del Regolamento di Organizzazione degli Uffici e dei Servizi;

**Visto** l'art.47 dello Statuto di questo Comune;

**Ritenuto** di dover provvedere in merito

**DETERMINA**

- 1) Affidare la sintesi accurata e la traduzione dei contenuti di carattere turistico – culturale in lingua francese del sito internet comunale alla Prof.ssa Florence Achache;
- 2) Dare atto che è già stata impegnata la somma di **€ 220,00 Iva compresa** al cap. 1187 Funz. 01 Serv. 08 Interv. 03; *Del. 2005 Per. Camp. n. 135/05 - Depu. 1500/05*
- 3) Autorizzare la Ragioneria a liquidare il superiore importo, dietro presentazione di relativa fattura, non appena perverrà all'ufficio competente;
- 4) ~~Dare atto che detto impegno non supera i dodicesimi dello stanziamento assestato relativo all'ultimo bilancio approvato.~~

**IL DIRIGENTE**  
**Dott. Salvatore Scifo**

---

Da trasmettersi all'ufficio: Ufficio Ragioneria, Ufficio di Gabinetto

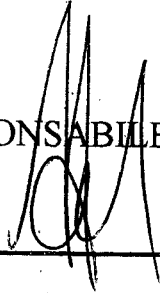
*fm*  
*Per presa visione*  
Ragusa, li *27.6.05*  
IL SINDACO      IL SEGRETARIO GENERALE

SETTORE SERVIZI CONTABILI E FINANZIARI

Visto per la regolarità contabile attestante la copertura finanziaria ai sensi dell'art.151, 4° comma, del TUEL.

Ragusa \_\_\_\_\_

IL RESPONSABILE DI RAGIONERIA



---

Il sottoscritto Messo comunale attesta di avere pubblicato in data odierna, all'Albo Pretorio, per la durata di giorni sette, copia della stessa determinazione dirigenziale, e di averne trasmesso copia al Segretario Generale.

Ragusa 29-06-05

IL MESSO COMUNALE



---

Il sottoscritto Messo comunale attesta il compimento del suindicato periodo di pubblicazione e cioè dal 29-06-05 al 5-7-05

Ragusa 6-7-05

IL MESSO COMUNALE